

Корнелия Функе

ЛОХМАТЫЙ КОГОТЬ



ВПЕРВЫЕ НА РУССКОМ!

Содержание

[Лохматый Коготь](#)
[Выходные сведения](#)

[1](#)

[2](#)

[3](#)

[4](#)

[5](#)

[6](#)

[7](#)

[8](#)

[9](#)

[10](#)

[11](#)

[12](#)

[13](#)

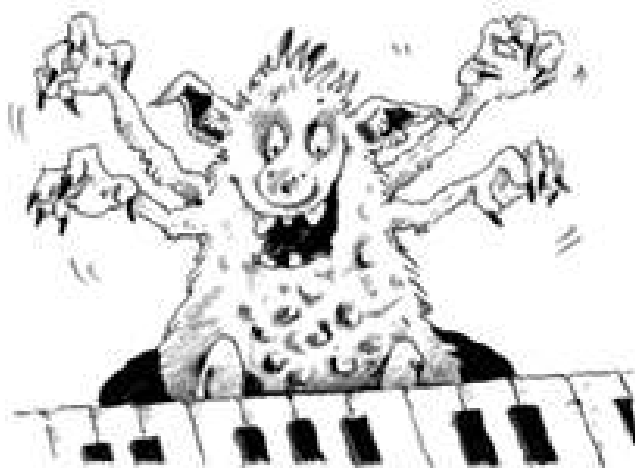
[14](#)

[15](#)

Корнелия Функе

ЛОХМАТЫЙ КОГОТЬ

Сказочная история
Перевод с немецкого
Татьяны Набатниковой



Иллюстрации автора



Москва
«Махаон»
2018

Cornelia Funke
ZOTTELKRALLE

Функе К.

Лохматый Коготь : сказочная история / К. Функе ; пер. с нем. Т. Набатниковой ; рис. автора. – М. : Махаон, Азбука-Аттикус, 2018.

ISBN 978-5-389-14738-6

6+

Где-то глубоко под старым садовым сараем жил земляной монстр Лохматый Коготь. В его норе, как, впрочем, и у всех земляных монстров, пахло дождевыми червями и многоножками, пол был устлан мягкими пуловерами, а в углу грудой валялись вещи, которые он натаскал из домов людей. Дело в том, что его очень интересовали люди, от них пахло не сыростью, а мылом, в доме их было светло и тепло, к тому же там всегда можно пожить чем-нибудь вкусеньким. И вот однажды Лохматый Коготь решил перебраться к людям. Насовсем. Ведь заводят же эти странные существа кошек и собак, так чем земляной монстр хуже? И Лохматый Коготь разработал план...

© Text and illustration © Cornelia Funke, 2005

© Набатникова Т. А., перевод
на русский язык, 2018

© Издание на русском языке.
ООО «Издательская Группа
«Азбука-Аттикус», 2018

Махаон®



Двум монстрам - Эльмару и Оливеру



Нора Лохматого Когтя была хорошо упрятана под старым садовым сараем. Совсем рядом с норками Вонючки и Трюфельки. Для главного входа он расшатал три доски в полу, был и запасной выход – у двери сарая, тщательно скрытый от чужих глаз высоким лесом крапивы. Лохматый Коготь был земляным монстром, а они существа осмотрительные.

В его норе, как и у других земляных монстров, пахло дождевыми червями и многоножками. Но весь пол был устлан мягкими пуловерами, а в углах копились и другие человеческие вещи, которые он воровал. Соседи Лохматого Когтя – Вонючка и Трюфелька – не очень любили к нему заходить.



- Ужас-ужас-ужас! - причитал Вонючка всякий раз, засунув растрёпанную голову в норку Лохматого Когтя. - Какая вонь! - И затыкал нос как минимум двумя своими лапами из четырёх.

Трюфелька лишь лопотала что-то про человеческую дрянь и шмыгала к себе в норку. Там-то всегда волшебно пахло сотнями разных насекомых.

Лохматому Когтю было всё равно, что его соседи думают о нём. Пусть и дальше грызут своих мокриц и счастливо чешут блошинные укусы. Пусть себе хрюкают, валяясь в грязи, и поглощают скользких слизняков. Ему же этого было мало.

Он хотел большего.

Когда те двое по ночам копались в мусорных контейнерах, выискивая всякую гадость, Лохматый Коготь прокрадывался на своих мохнатых лапах к людскому жилью.

Его так манили освещённые окна! И музыка. О, эта жутко прекрасная трень-брень-музыка! От неё у него подкашивались ноги.

Чаще всего он подсматривал в окна или подслушивал, прислонив чуткое ухо к стене. Но иногда, в особенно тёмные ночи, когда люди уже спали, он открывал большую дверь их дома и прокрадывался внутрь. Смешной дверной замок был пустяком для его когтей.

Ах, сколько же внутри было волнующих вещей! Лохматому Когтю не требовался свет, чтобы разглядеть в темноте все эти чудеса. Он блаженно валялся на толстых коврах и утыкался своей пушистой мордочкой в мягкие подушки. Из той ледяной штуки, в которой люди хранили свою еду, он утаскивал самые лакомые кусочки и, причмокивая, уминал их. Напоследок всякий раз заглядывал в спящие лица людей, дивясь их голой, лишённой шерсти коже.

- Эти люди похожи на слизняков, - усмехался Вонючка. - На огромных бледных слизняков.

«Как будто их растрёпанная шёрстка лучше», - думал Лохматый Коготь. В ней постоянно водились блохи или вши. Люди уж точно не знали такой напасти. Они и пахли не сыростью, а мылом. Хммм, мыло!

Однажды Лохматый Коготь прихватил с собой кусок мыла из человеческого дома. Потом в своей норе он съел его. Было очень вкусно.

- Когда-нибудь это выйдет тебе боком! - предупредила Трюфелька. - Ты уже воняешь как человек. Фу, гадость!

- Ну и что?! - рассердился Лохматый Коготь, и глаза его налились кровью. - Однажды вы очень удивитесь. О да!

- Чем же ты нас удивишь? - забеспокоились друзья.

Но Лохматый Коготь только оскалил зубы и усмехнулся. Его великолепный план не затрагивал этих двоих. О нет.

